Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 10:30

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Znamy bowiem Tego który powiedział Mnie ukaranie Ja odpłacę mówi Pan i znów Pan osądzi lud Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Znamy przecież Tego, który powiedział: Do mnie należy pomsta, Ja odpłacę;\* oraz: Pan będzie sądził swój lud.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Znamy bowiem (Tego), (który powiedział): Mnie ukaranie\*, ja oddam w zamian; i znowu: Osądzi Pan lud Jego\*\*. [[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Znamy bowiem (Tego) który powiedział Mnie ukaranie Ja odpłacę mówi Pan i znów Pan osądzi lud Jego |

1. 1) <x>50 32:35</x>; <x>520 12:19</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>230 135:14</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sens: do mnie należy ukaranie. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Sens: swój. [↑](#footnote-ref-5)